

Uputstvo za korisnika za bežičnu slušalicu (HDW-3)



9233095

1. izdanje

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROIZVODA

Mi, NOKIA CORPORATION izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je proizvod

HDW-3 usklađen sa odredbama sledeće Direktive Saveta: 1999/5/EC.

Primerak Izjave o usklađenosti možete naći na adresi

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE0682

Copyright © 2004 Nokia. Sva prava zadržana.

Bez prethodne pismene dozvole društva Nokia zabranjena je reprodukcija, transfer, distribucija ili memorisanje nekog dela ili čitavih sadržaja u ovom dokumentu.

Nokia je registrovani žig društva Nokia Corporation. Ostali nazivi proizvoda i firmi koji se pominju u ovom tekstu mogu biti žigovi ili robne marke njihovih vlasnika.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia vodi politiku kontinuiranog razvoja. Nokia zadržava pravo na izmene i poboljšanja bez prethodne najave ma kog od proizvoda koji su opisani u ovom dokumentu.

Ni u kom slučaju Nokia neće biti odgovorna za ma kakav gubitak podataka ili prihoda ili neku posebnu, slučajnu, posledičnu ili indirektnu štetu ma kako da je prouzrokovana.

Sadržaji ovog dokumenta su dati „kao što jesu“. Osim ako to ne zahteva odgovarajući propis, ne daju se nikakve garancije, bilo izričite bilo one koje se podrazumevaju, uključujući, ali ne ograničavajući se na njih, i podrazumevajuće garancije komercijalne pogodnosti i pogodnosti za posebnu svrhu, u odnosu na tačnost, pouzdanost ili sadržaj ovog dokumenta. Nokia zadržava pravo na izmenu ovog dokumenta ili na njegovo povlačenje u svako doba bez prethodne najave.

Raspoloživost posebnih proizvoda može da varira u zavisnosti od područja. Molimo proverite to kod Vama najbližeg prodavca Nokia-e.

9233095 / 1. izdanje

Sadržaj

1. Uvod	5
Bežična tehnologija Bluetooth	5
Punjači i baterije.....	6
Kartica u paketu proizvoda.....	6
2. Prvi koraci.....	7
Prikaz.....	7
Punjenje baterije.....	8
Kada se baterija gotovo isprazni.....	9
Zamena baterije	10
Uključivanje i isključivanje slušalice	12
Prvo korišćenje slušalice.....	12
Podešavanje slušalice prema uhu	13
Postavljanje slušalice na uho	15
Rešavanje problema.....	15
3. Korišćenje slušalice	16
Povezivanje uparene slušalice sa telefonom.	16
Upućivanje poziva	17
Glasovno biranje	17
Ponovno pozivanje poslednjeg biranog broja.....	17
Javljanje na poziv	17
Prekidanje veze.....	18
Odbijanje poziva	18
Automatsko javljanje.....	18
Podešavanje jačine zvuka u slušalici.....	18

Prebacivanje razgovora između telefona i slušalice.....	18
Prekidanje veze između slušalice i telefona.....	19
Ponovno povezivanje uparene slušalice sa telefonom.	19
Korišćenje slušalice sa više telefona	20
Korišćenje slušalice sa nekoliko uparenih telefona	20
Vraćanje podrazumevanih podešavanja slušalice	21
4. Informacije o bateriji.....	22
Čuvanje i održavanje.....	24

1. Uvod

Bežičnu slušalicu HDW-3 možete priključiti bez žica na kompatibilan telefon koji podržava bežičnu tehnologiju Bluetooth. Na ovaj način ćete imati potpunu slobodu za upućivanje i primanje poziva dok ste u pokretu ili u kancelariji.

Pažljivo pročitajte ovo korisničko uputstvo pre upotrebe slušalice. Detaljnije informacije nalaze se u uputstvu za korišćenje vaše slušalice. Nemojte da koristite ovo uputstvo za korišćenje bežične slušalice (HDW-3) umesto uputstva za vaš telefon, u kome se nalaze važne informacije o načinu rukovanja i bezbednosti.

■ Bežična tehnologija Bluetooth

Pošto Bluetooth uređaji komuniciraju preko radio talasa, nije potrebno da vaš Bluetooth telefon i slušalica budu u međusobnom vidokrugu. Dva uređaja se samo moraju nalaziti na međusobnom rastojanju od najviše 10 metara, mada vezu mogu ometaju prepreke kao što su zidovi ili drugi elektronski uređaji.

Slušalica je specijalno dizajnirana za Nokia telefone koji podržavaju bežičnu tehnologiju Bluetooth. Međutim, slušalicu možete koristiti uz bilo koji uređaj kompatibilan sa Bluetooth tehnologijom koji podržava profile za hendsfri ili slušalice. (Ovde „Profil” predstavlja skup Bluetooth naredbi kojima telefon upravlja slušalicom.)

Slušalica pokazuje najbolju efikasnost kada se koristi sa kompatibilnim Nokia telefonom. Ako slušalicu koristite sa telefonom koji je proizveo drugi proizvođač, neke funkcije opisane u ovom uputstvu možda neće biti na raspolaganju.

U nekim državama mogu da postoje ograničenja za korišćenje Bluetooth uređaja. Proverite to kod lokalnih vlasti.

■ Punjači i baterije

Proverite broj modela svakog punjača pre njegove upotrebe sa ovim uređajem. Bežična slušalica HDW-3 je predviđena za korišćenje sa sledećim punjačima: ACP-7, ACP-8, ACP-9, ACP-12 i LCH-12



Upozorenje! Koristite samo baterije i punjače koje je Nokia odobrila za upotrebu sa ovim dodatnim uređajem. Upotreba bilo kojih drugih tipova će poništiti odobrenje ili garanciju, a može biti i opasna.

Informacije o tome kako nabaviti odobrene baterije i punjače tražite od svog lokalnog prodavca.

Kada isključujete kabl za napajanje bilo kog proširenja, uhvatite i vucite utikač, a ne kabl.

■ Kartica u paketu proizvoda

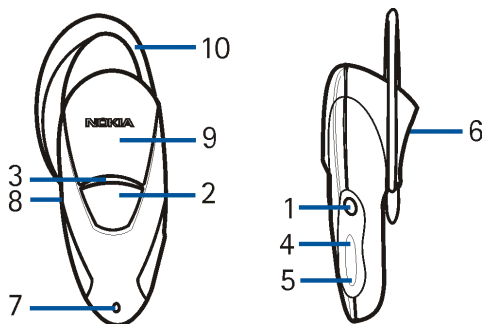
Kartica sadrži Bluetooth lozinku **0000** koja je neophodna da biste svoj telefon uparili sa slušalicom. Čuvajte karticu na sigurnom mestu.

Za instrukcije o korišćenju lozinke pogledajte odeljak [Prvo korišćenje slušalice](#) na strani [12](#).

2. Prvi koraci

■ Prikaz

Slušalica sadrži sledeće delove:



- 1 – **Glavni prekidač:** Služi za uključivanje i isključivanje slušalice.
- 2 – **Taster za javljanje/prekidanje:** Omogućava javljanje na poziv ili prekidanje veze. Ovaj taster se može koristiti i za biranje glasom, ponovno biranje i prebacivanje aktivnog razgovora između slušalice i telefona.
- 3 – **Signalna lampica:** Prikazuje trenutni status slušalice.
- 4 – **Pojačavanje:** Pojačava zvuk u slušalici tokom razgovora.

5 – Utišavanje: Utišava zvuk u slušalici tokom razgovora.

6 – Ušna slušalica: Prenosi glas sagovornika.

7 – Mikrofon: Prosleđuje vaš glas.

8 – Priključak punjača.

9 – Poklopac baterije

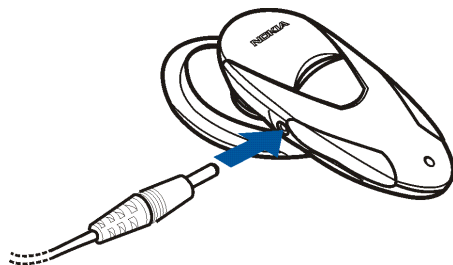
10 – Držač slušalice

■ Punjenje baterije

Slušalice imaju NiMH bateriju koja se može puniti (deo broj 0774291). Ako je potrebno da zamenite bateriju, novu možete da kupite kod najbližeg ovlašćenog prodavca.

Punjenje baterije

1. Povežite kabl punjača sa slušalicom. Za listu kompatibilnih punjača pogledajte [Punjači i baterije](#) na strani 6.



2. Priključite punjač na utičnicu za naizmeničnu struju. Tokom punjenja signalna lampica će svetleti crveno. Punjenje prazne baterije može trajati do tri sata, u zavisnosti od punjača.
3. Kada se baterija napuni, signalna lampica će svetleti zeleno. Isključite punjač iz utičnice naizmeničnog napona i iz slušalice.

Kada se baterija gotovo isprazni

Napunjena baterija ima kapacitet za najviše 5 sata razgovora i 120 sati rada u pasivnom režimu. (U pasivnom režimu slušalica je uključena, ali razgovor nije u toku.)

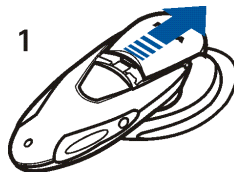
Kada se baterija gotovo do kraja isprazni, iz slušalice će se čuti pištanje i crvena signalna lampica početi da trepće. Napunite bateriju po već opisanom postupku.

■ Zamena baterije

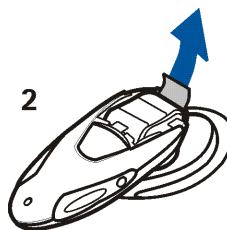
Kada trajanja rada postane uočljivo kraće od normalnog, vreme je za kupovinu nove baterije.

Promena baterije

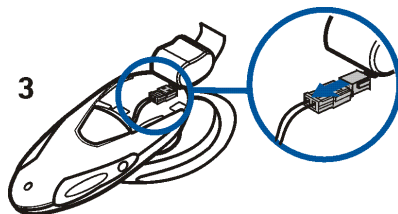
1. Otvorite vrata kućišta za bateriju tako što ćete ih pomeriti nazad (1)



2. Izvucite bateriju tako ćete povući traku (2).

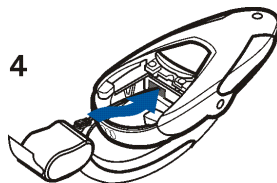


3. Isključite bateriju iz konektora (3).

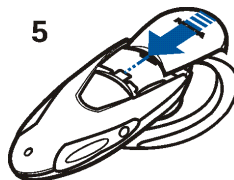


4. Priključite novu bateriju na konektor.

5. Smestite konektor u predviđeni prostor, a zatim postavite bateriju u njeno ležište (4).



6. Zatvorite vrata kućišta za bateriju i proverite da li su dobro zatvorena (5).



■ Uključivanje i isključivanje slušalice

Da biste je uključili: Pritisnite i držite **glavni prekidač** 2 sekunde. Iz slušalice će se čuti pisak i signalna lampica će početi ubrzano da trepće zeleno. Treptanje se nastavlja usporeno nakon povezivanja slušalice na telefon.

Da biste je isključili: Pritisnite i držite **glavni prekidač** 2 sekunde. Iz slušalice će se čuti pisak i signalna lampica će nakratko zasvetleti crveno.

■ Prvo korišćenje slušalice

1. Proverite da li vam je uključen telefon.
2. Uključite slušalicu.
3. Uđite u Bluetooth meni svog telefona i proverite da li je Bluetooth funkcija aktivirana.
4. Uđite u podmeni u kom možete da podesite telefon da traži Bluetooth uređaje, i započnete pretragu.

Telefon traga za svim Bluetooth uređajima u dometu od oko 10 metara i prikazuje ih u listi.

5. Izaberite slušalicu sa liste.
6. Upišite lozinku **0000** da biste uparili i povezali slušalicu sa telefonom. Ako slušalicu ne uparite sa telefonom u toku 5 minuta, kod prvog uparivanja, ona će se isključiti.

Po upisu lozinke vaš telefon postaje podrazumevani telefon slušalice, pod uslovom da slušalica već nije bila uparena sa nekim drugim telefonom.

Pogledajte i [Korišćenje slušalice sa više telefona](#) na strani 20.

Slušalica se oglasi piskom i pojavi se u meniju telefona, u kome se mogu videti Bluetooth uređaji koji su trenutno upareni sa vašim telefonom.

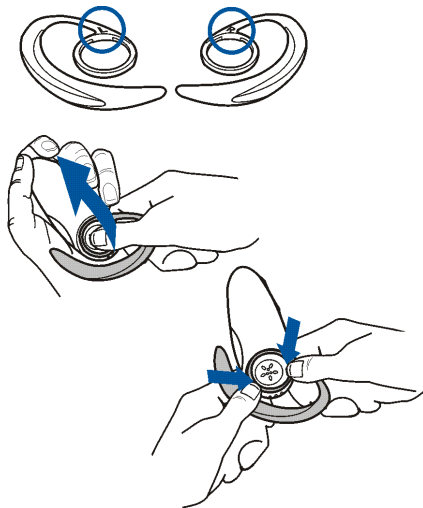
7. Počnite da koristite slušalicu (pogledajte stranu 16).

■ Podešavanje slušalice prema uhu

Slušalica može da se nosi na bilo kom uhu.

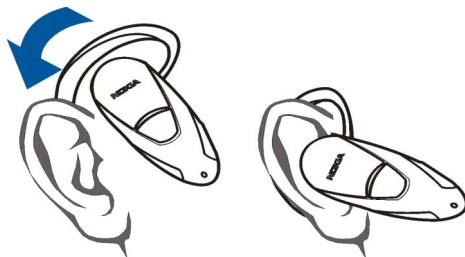
Za optimalno uklapanje izaberite odgovarajuću veličinu između držača slušalice priloženih u prodajnom paketu.

Da biste promenili orijentaciju držača slušalice, odvojite ga od tela slušalice kao što je prikazano na narednoj slici, i namestite ga nazad u skladu sa oznakama L/R na držaču L označava levo uho, a R označava desno uho. Kada je, na primer, vidljiva oznaka R, slušalicu možete da nosite na desnom uhu.



■ Postavljanje slušalice na uho

Namestite pažljivo držač iza uha kao što je prikazano na narednoj slici.



■ Rešavanje problema

Ako ne možete da povežete slušalicu sa svojim telefonom, uradite sledeće:

- Proverite da li je slušalica uključena i uparena sa vašim telefonom.
- Proverite da li je na vašem telefonu aktivirana Bluetooth funkcija.
- Proverite da li se slušalica nalazi na rastojanju manjem od 10 metara od vašeg telefona i da li postoje prepreke kao što su zidovi i drugi elektronski uređaji između slušalice i telefona.
- Lista informacija za uparivanje slušalice je možda puna. Slušalica može da zapamti informacije o najviše osam telefona istovremeno. Ako se lista napuni, vratite podrazumevana podešavanja slušalice (pogledajte stranu 21).
- Ako slušalica ne odgovara na vaše akcije, uklonite bateriju na trenutak.

3. Korišćenje slušalice

Pre nego što upotrebite slušalicu, proverite da li je:

- Slušalica uparena i povezana sa vašim telefonom. Za instrukcije o uparivanju slušalice pogledajte odeljak [Prvo korišćenje slušalice](#) na strani 12. Za instrukcije o povezivanju slušalice pogledajte naredni odeljak [Povezivanje uparene slušalice sa telefonom..](#)
- Bluetooth funkcija na vašem telefonu je aktivirana. Pogledajte uputstvo za korisnika za vaš telefon.
- Vaš telefon je uključen. Pogledajte [Uključivanje i isključivanje slušalice](#) na strani 12.
- Slušalica je u dometu od najviše 10 metara od vašeg telefona.
- Između slušalice i telefona nema prepreka kao što su zidovi, niti drugih elektronskih uređaja.

Za korišćenje slušalice sa nekoliko telefona pogledajte stranu 20).

■ Povezivanje uparene slušalice sa telefonom.

Slušalica nije povezana na telefon – na primer, isključena je.

Da biste povezali slušalicu na telefon, uključite je ili napravite vezu u Bluetooth meniju telefona.

Zapamtite da se uključivanjem slušalice veza automatski uspostavlja samo ako ste podesili da telefon prihvata Bluetooth veze bez vaše dozvole. Kod Nokia telefona ovo možete postići tako što ćete promeniti podešavanja uređaja u Bluetooth meniju.

Za više informacija o prekidanju veze slušalice sa telefonom pogledajte stranu [19](#).

■ Upućivanje poziva

Kada je slušalica povezana sa vašim telefonom, pozovite broj pomoću telefona na uobičajeni način.

■ Glasovno biranje

Kada razgovor nije u toku, pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje** dok ne čujete ton koji označava da možete da izgovorite željeno ime („nadimak“). Izgovorite nadimak. Telefon će reprodukovati nadimak i pozvati odgovarajući broj.

Biranje glasom možete aktivirati i pomoću svog telefona. Za više informacija o biranju glasom pogledajte uputstvo za korisnika za vaš telefon. Zapamtite da je ova funkcija dostupna samo ako telefon podržava biranje glasom.

■ Ponovno pozivanje poslednjeg biranog broja

Kada razgovor nije u toku, pritisnite dvaput kratko taster za **javljanje/prekidanje**.

■ Javljanje na poziv

Pritisnite taster za **javljanje/prekidanje** da biste odgovorili na poziv.

Na poziv možete takođe odgovoriti korišćenjem telefona na uobičajeni način.
Kada primete poziv, zvuk zvona koji ste izabrali na telefonu se čuje i u slušalici.

■ Prekidanje veze

Pritisnite taster za **javljanje/prekidanje** da biste prekinuli trenutno aktivni poziv.
Poziv možete takođe da prekinete korišćenjem telefona na uobičajeni način.

■ Odbijanje poziva

Kada ne želite da se javite, dvaput kratko pritisnite taster za **javljanje/prekidanje**.

■ Automatsko javljanje

Ako je funkcija automatskog javljanja uključena, telefon će se automatski javiti na dolazni poziv posle jednog zvona.

■ Podešavanje jačine zvuka u slušalici

Pritisnite taster za **pojačavanje** da biste pojačali, ili taster za **utišavanje** da biste smanjili jačinu zvuka. Da biste brzo podesili jačinu zvuka, pritisnite i držite jedan od ovih tastera.

■ Prebacivanje razgovora između telefona i slušalice

Možete prebaciti aktivni razgovor između slušalice i telefona.
Funkcija je podržana u svim kompatibilnim Nokia telefonima.

Da biste prebacili poziv sa slušalice na telefon:

- Pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje. III:**
- Aktivirajte odgovarajuću funkciju na telefonu.

Da biste prebacili poziv sa telefona na slušalicu:

- Pritisnite i držite taster za **javljanje/prekidanje. III:**
- Aktivirajte odgovarajuću funkciju na telefonu.

■ **Prekidanje veze između slušalice i telefona**

Vezu slušalice sa telefonom možete da prekinete ako, na primer, želite da sa telefonom koristite neki drugi Bluetooth uređaj.

Vezu slušalice možete da prekinete na sledeće načine:

- Isključite slušalicu. **III:**
- Isključite slušalicu u Bluetooth meniju telefona. **III:**
- Premestite slušalicu tako da bude udaljena više od 10 metara od telefona.

Veza će se prekinuti i kada se baterija isprazni.

Zapamtite da nije neophodno izbrisati uparivanje sa slušalicom da biste prekinuli vezu. Za ponovno uspostavljanje veze sa uparenom slušalicom od vas neće biti tražena lozinka.

Ponovno povezivanje uparene slušalice sa telefonom.

Pogledajte [Povezivanje uparene slušalice sa telefonom](#). na strani 16.

■ Korišćenje slušalice sa više telefona

Da bi slušalica mogla da se koristi sa vašim telefonom, neophodno je da se telefon sa njom upari. Slušalica može biti uparena sa 8 kompatibilnih telefona, ali može biti povezana samo sa jednim.

Korišćenje slušalice sa nekoliko uparenih telefona

Telefon koji je prvi uparen sa slušalicom naziva se „podrazumevani telefon”.

Telefon koji je poslednji korišćen sa slušalicom naziva se „poslednji korišćeni telefon”.

Ako je slušalica uključena na rastojanju manjem od 10 metara od nekoliko uparenih telefona, slušalica će u roku od nekoliko sekundi pokušati da se poveže sa „podrazumevanim telefonom”.

Ako slušalica ne može da se poveže sa „podrazumevanim telefonom” (na primer, ako je isključen ili korisnik odbije vezu), slušalica će u roku od par sekundi pokušati da se poveže sa „poslednjim korišćenim telefonom”.

Ako slušalica ne može da se poveže na telefon ili sa ovim telefonima, na ostaje dostupna za druge telefone.

Ako želite da koristite slušalicu sa uparenim telefonom koji nije ni „podrazumevani telefon” ni „poslednji korišćeni telefon”, uspostavite vezu pomoću Bluetooth menija telefona.

■ **Vraćanje podrazumevanih podešavanja slušalice**

Možete da vratite podrazumevana podešavanja slušalice da biste npr. promenili podrazumevanog korisnika slušalice.

Vraćanjem podrazumevanih podešavanja se brišu sve informacije, uključujući one o uparivanju.

Da biste vratili podrazumevana podešavanja slušalice: Pritisnite i 10 sekundi držite **glavni prekidač** zajedno sa tasterom za **pojačavanje**. Posle vraćanja podrazumevanih podešavanja, iz slušalice se čuju dva piska i signalna lampica naizmenično svetli crvenom i zelenom bojom nekoliko sekundi.

4. Informacije o bateriji

Vaša slušalica se napaja energijom iz akumulatorske baterije sa mogućnošću ponovnog punjenja. Dobro čuvajte bateriju i pridržavajte se smernica koje slede.

Punjenje i pražnjenje

- Pune eksploatacione karakteristike nove baterije se postižu tek posle dva ili tri kompletna ciklusa punjenja i pražnjenja.
- Baterija se može puniti i prazniti stotine puta ali će se na kraju istrošiti. Kada trajanja rada postane uočljivo kraće od normalnog, vreme je za kupovinu nove baterije.
- Koristite samo baterije koje je odobrila Nokia i puniti ih samo punjačima koje je Nokia odobrila za ovaj model aparata. Kada se punjač ne koristi, isključite ga iz električne utičnice i iz uređaja. Ne ostavljajte bateriju povezanu na punjač. Prekomerno punjenje može da joj skрати životni vek. Ako se ne koristi, potpuno puna baterija će se vremenom sama isprazniti.
- Ekstremni temperaturni uslovi mogu da utiču na sposobnost punjenja baterije.
- Da produžite vek NiMh baterija, povremeno ispraznite bateriju tako što ćete ostaviti slušalicu uključenu dok se sama ne isključi. Ne pokušavajte da ispraznite bateriju na neki drugi način.
- Upotrebljavajte bateriju samo za ono za šta je namenjena. Nikada ne koristite oštećeni punjač ili bateriju.
- Ostavljanje baterije na toplim ili hladnim mestima, kao što je zatvoreni automobil u letnjim ili zimskim uslovima, smanjuju se kapacitet i vek trajanja baterije. Pokušavajte da bateriju uvek držite na temperaturi između 15°C i 25°C (59°F i 77°F). Slušalica sa zagrejanom ili hladnom baterijom može privremeno da ne radi, čak i kada je baterija

potpuno napunjena. Eksploatacione karakteristike baterije su posebno ograničene pri temperaturama znatno ispod tačke mržnjenja.

-  **Upozorenje:** Koristite samo odobrene baterije (Nokia baterije – deo broj 0774291). Neodobrene baterije mogu da eksplodiraju. Ne bacajte baterije u vatru! Baterije odlažite u skladu sa lokalnim propisima. Molimo da ih po mogućstvu reciklirate. Ne odlažite ih kao kućni otpad.

Čuvanje i održavanje

Vaša slušalica je proizvod visokog kvaliteta konstrukcije i izrade i sa njom treba postupati pažljivo. Naredne sugestije će Vam pomoći da očuvate pravo na garanciju kojom je pokriven ovaj proizvod.

- Sav pribor i sva proširenja držite izvan dohvata dece.
- Slušalicu održavajte suvom. Atmosferske padavine, vlaga, kao i sve vrste tečnosti ili vlage mogu da sadrže minerale koji prouzrokuju koroziju elektronskih kola. Ako se aparat pokvasi, izvadite bateriju i ostavite aparat da se potpuno osuši pre nego što u njega vratite bateriju.
- Ne upotrebljavajte slušalicu i ne držite je na prašnjavim i prljavim mestima. Njeni pokretni delovi i elektronske komponente se mogu oštetiti.
- Nemojte držati slušalicu na mestima sa visokom temperaturom. Visoke temperature mogu da skrate vek trajanja elektronskih uređaja, da oštete baterije i da deformišu ili istope neke plastične materijale.
- Nemojte držati slušalicu na mestima sa niskom temperaturom. Kada se uređaj zagreje do svoje normalne temperature, u unutrašnjosti može da se formira vlaga i da ošteti ploče sa elektronskim kolima.
- Ne pokušavajte da otvarate slušalicu osim na način koji je opisan u ovom uputstvu.
- Čuvajte slušalicu od padova, potresa ili udaraca. Grubo rukovanje može da prouzrokuje lomljenje unutrašnjih ploča i precizne mehanike.
- Za čišćenje nemojte da upotrebljavate jake hemikalije, rastvarače za čišćenje ili jake deterdžente.
- Ne bojte slušalicu. Boja može da blokira njene pokretne delove i omete pravilan rad. Ako slušalica ne funkcioniše ispravno, odnesite je u najbliži ovlašćeni servis.